



Aduana Nacional

# FAX

**AN-GNNGC-F-006/2014**

**A: Gerencias Regionales  
Administraciones de Aduana  
Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos  
Unidad de Servicio a Operadores**

**De: Abog. Alberto A. Pozo Peñaranda  
Gerente General a.i.**

**Fecha: La Paz, 28 JUL. 2014**

**Ref.: Cálculo de deuda tributaria en regularización  
de Despachos Inmediatos de Y.P.F.B.**

**N° de Páginas: Dos (incluida ésta)**

SI UD. NO RECIBE TODAS LAS PAGINAS O SI ESTAS NO SON LEGIBLES, POR FAVOR CONTACTE A: Teléfono: 2152906

De mi consideración:

En atención a la carta YPFB/GNAF-1644/UCOMEX-626/2014 de 02/07/2014 de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, con relación a la aclaración respecto al tema de referencia, se realiza las siguientes puntualizaciones:

- a) Se aclara que el proceso de "regularización" de un despacho inmediato implica el registro en el sistema informático de la documentación original faltante y su presentación ante la administración de aduana respectiva. El proceso de regularización no comprende el pago de tributos.
- b) De manera general para importadores de entidades públicas y privadas, el cálculo de la deuda tributaria y el cómputo del número de días en mora, se debe realizar tomando en cuenta el artículo 10° del Reglamento a la Ley General de Aduanas y el artículo 47° del Código Tributario Boliviano.
- c) Sin embargo, para el caso de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, que cuenta con norma específica, se debe considerar:
  - i. Decreto Supremo N° 28762 de 21/06/2006 (Circular N° 176/2006 de la Aduana Nacional), **para la importación de diésel oil**, conforme lo dispone su artículo 3 (Regularización del Despacho Inmediato), la regularización y el pago de tributos es realizado en el plazo de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de aceptación de la DUI, por lo tanto en este caso, los días en mora para el cálculo de la deuda tributaria de acuerdo al artículo 47° del Código Tributario se computarán desde el vencimiento del plazo de 120 días.
  - ii. Decreto Supremo N° 29166 de 13/06/2007 (Circular N° 124/2007 de la Aduana Nacional), **para la importación de GLP**, conforme lo dispone su artículo 8 (Regularización del Despacho Inmediato), la regularización y el pago de tributos es realizado en el plazo de ciento ochenta (180) días, computables a partir de la fecha

G.G.  
VOBO  
A.P.F.  
A.N.B.

G.N.N.  
VOBO  
M.F.M.  
A.N.B.

VOBO  
M.F.M.  
A.N.B.

D.N.R.  
VOBO  
M.F.M.  
A.N.B.

D.N.R.  
VOBO  
M.F.M.  
A.N.B.

VOBO  
M.F.M.  
A.N.B.



Aduana Nacional

# FAX

## AN-GNNGC-F-006/2014

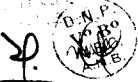
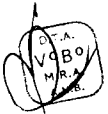
del Parte de Recepción correspondiente al último medio de transporte que complete el transporte total de la cantidad o volumen de GLP declarado en la factura comercial, por lo tanto en este caso, los días en mora para el cálculo de la deuda tributaria de acuerdo al artículo 47° del Código Tributario se computaran desde el vencimiento del plazo de 180 días.

Las Gerencias Regionales y Administraciones de Aduana quedan encargadas de hacer conocer lo instruido y supervisar su cumplimiento.

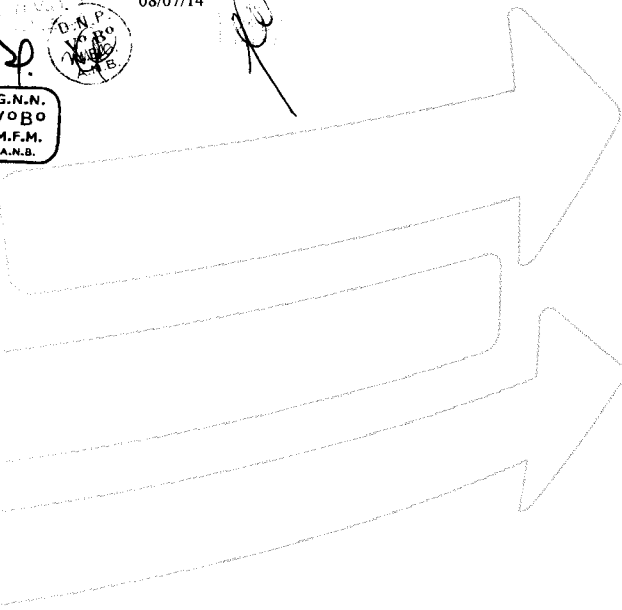
Con este motivo, saludo a ustedes atentamente.

*[Handwritten signature]*

Alberto Pozo Peñaranda  
Gerente General a.i.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA

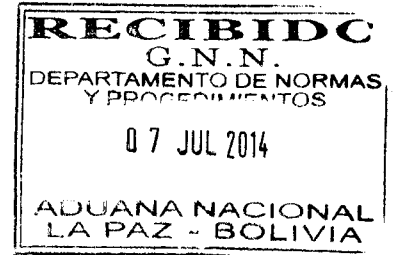



APP  
GNN: MFM  
GNJ: MJPP  
DTA: MRA/NVO  
DNP: MBC/ELV  
H.R. ANB2014-8369  
USOGC2014-11688  
ANB2014-7974/1  
08/07/14





## COMUNICACION INTERNA AN-GNJGC No. 1402/2014



- A:** Lic. Mirko A. Figueredo Medina  
**Gerente Nacional de Normas a.i.**  
**ADUANA NACIONAL**
- De:** Abog. María José Postigo Pacheco  
**Gerente Nacional Jurídico a.i.**  
**ADUANA NACIONAL**
- Ref.:** Cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización de los despachos inmediatos efectuados por YPFB.
- Fecha:** 04 de julio de 2014

De mi consideración:

Mediante la presente, tengo a bien poner en su conocimiento la nota YPFB/GNAF-1644/UCOMEX -626/2014 presentada el 03/07/2014 por la Gerencia Nacional de Administración y Finanzas de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, solicitando se circularizar la normativa respecto al plazo de vencimiento para importación de hidrocarburos, refiriendo la Nota MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 351/2013 de 29/08/2013 emitida por el Viceministerio de Política Tributaria que ratifica la vigencia del Decreto Supremo N° 28762 de 21/06/2006, para conocimiento de las Administraciones de Aduana.

Al respecto, la Gerencia Nacional Jurídica mediante Circular N° 176/2006 de 30/06/2006 ha circularizado en la página web de la Aduana Nacional el citado Decreto Supremo N° 28762. Asimismo, respecto a la nota N° 351/2013 del Viceministerio de Política Tributaria, adjunto a la presente el Acta de Reunión N° FAR DNP - I-052/2013 de 04/09/2013 por la que la Gerencia a su cargo convocó a reunión para tratar este tema, concluyéndose lo siguiente:

1. El cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización del despacho inmediato efectuados por YPFB, para el caso de diesel oil en el marco del artículo 3 del Decreto Supremo N° 28762 debe ser a partir del vencimiento del plazos de 120 días.
2. Se emitirá un instructivo recordatorio respecto a qué se entiende por regularización de despacho inmediato y pago de tributos, considerando para el pago:
  - La aplicación del artículo 10 del RLGA para entidades públicas y privadas.

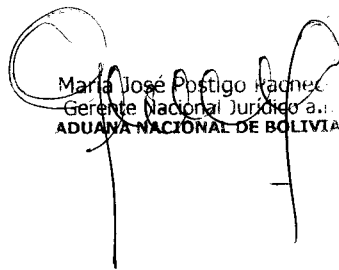


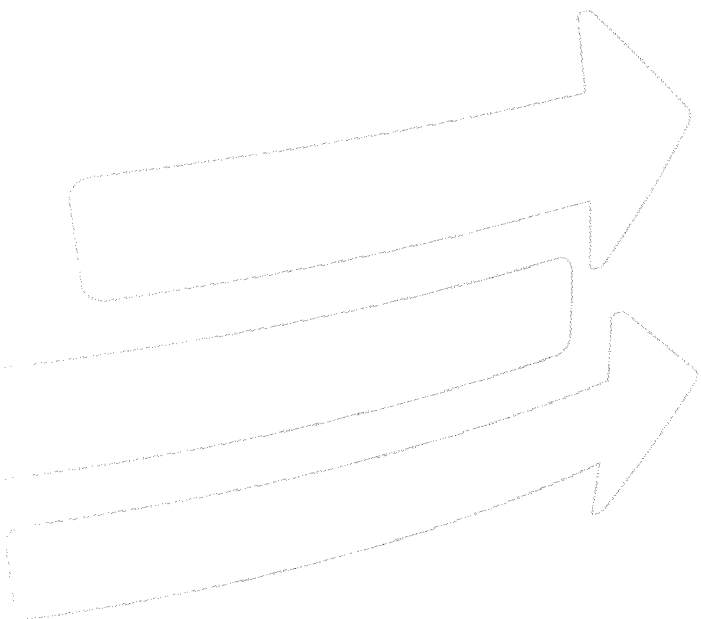
- La aplicación del plazo de pago diferente a lo establecido en el artículo 10 para entidades públicas que cuenten con Decreto Supremo específico.
- 3. Se remitirá el instructivo al Viceministerio de Política Tributaria en respuesta a la Nota MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 351/2013.
- 4. Elaborado el documento (DNP) se remitirá a revisión de GNJ y DTA.

En el marco de lo descrito, solicito a usted comunique a ésta Gerencia Nacional si se cumplió lo establecido en el Acta de Reunión descrita, a objeto de dar respuesta a YPFB.

Con este motivo, saludo a usted atentamente.

GNJ/MJPP  
ANB2014-8369  
Adj. Acta de Reunión  
Cc. Arch.

  
María José Postigo Pacheco  
Gerente Nacional Jurídico a.i.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA





Aduana Nacional

Nº FAR - DNP - I - 052/2013

**FORMULARIO DE ASISTENCIA A REUNIONES G.N.N.**

FECHA 04-09-2013 de HRS. \_\_\_\_\_ a HRS. \_\_\_\_\_

LUGAR Sala de reuniones GNN H.R. \_\_\_\_\_

TEMA Cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización de los despachos inmediatos efectuados por VPEB

NOMBRE COMPLETO	INSTITUCIÓN	TELÉFONO / INT. EMAIL	FIRMA
Maria Teresa Alvarez Morales	Dpto Normas y Procedim.	2128008 int 1223	
Jose Matta	DTA - GNN	1207	
Ronald Milagros	OSO - D.O.	1050	
Maria José Postigo	GNN	1900	
EDMUNDO LINARES	GNN	1209	
Nantza Bustos	GNN	1202	

## REGISTRO DE CORRESPONDENCIA - HOJA DE RUTA

<b>DATOS DE RECEPCIÓN:</b>	Fecha: 03/07/2014	Hora: 17:22:29	CORRESPONDENCIA CORRIENTE
<b>DATOS DEL CITE:</b>	Fecha: 02/07/2014	LA PAZ	Origen: 626/2014 Cite:
<b>DATOS DEL REMITENTE:</b>	EDUARDINA HERNANDEZ LUCIAN ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA GERENCIA NACIONAL DE NORMAS		
<b>DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:</b>	NOTA CITE: YPFB/GNJE 1644/01/0MEY/2014 PFE - SOLICITUD DE CIRCULACION INTERNA PARA PLAZA DE VENCIMIENTO PARA LA IMPORTACION DE H2O CARBONADO ** FECHA 3 *****		
<b>DESTINATARIO:</b>	ROS LIGO PALHECO MARIA JOSE Nombre: Gerente Nacional Jurídico GNJ - GERENCIA NACIONAL JURIDICA		



<b>PRIMER DESTINATARIO</b>		Nº de Registro: 1970	Hrs: 15:20
<b>DATOS DE ENTRADA</b>	Fecha de Ingreso: 04/07/2014	Funcionario Receptor	Clasificación: Registro: 260J
<b> NUEVO DESTINATARIO</b>	Nombre: Ing. Maritza Bustos C.	Cargo:	

<input type="checkbox"/>	INFORME
<input type="checkbox"/>	INVESTIGAR
<input type="checkbox"/>	PARA SU CONOCIMIENTO
<input checked="" type="checkbox"/>	EFFECTÚE SEGUIMIENTO
<input type="checkbox"/>	COORDINE CON
<input checked="" type="checkbox"/>	PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA
<input type="checkbox"/>	RESPONDER
<input type="checkbox"/>	REUNIÓN EN MI DESPACHO
<input type="checkbox"/>	CIRCULARIZAR
<input type="checkbox"/>	TOME ACCIÓN NECESARIA
<input type="checkbox"/>	PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO
<input type="checkbox"/>	ARCHIVAR

**INSTRUCCIONES**  
Favor responder la comunicación interna de GNJ.

Mirko Figueredo Medina  
GERENTE NACIONAL DE NORMAS  
Aduana Nacional de Bolivia

<b>SEGUNDO DESTINATARIO</b>		<b>TERCER DESTINATARIO</b>																																				
Fecha: -4 JUL 2014	Hora:	Fecha: 04-07-14	Hora:																																			
Nombre:	<b>NUEVO DESTINATARIO</b>	Nombre: E. Linares																																				
<b>INSTRUCCIONES</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>INFORME</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>INVESTIGAR</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>PARA SU CONOCIMIENTO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>EFFECTÚE SEGUIMIENTO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>COORDINE CON</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>RESPONDER</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>REUNIÓN EN MI DESPACHO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>CIRCULARIZAR</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>TOME ACCIÓN NECESARIA</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>ARCHIVAR</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> </table>	<input type="checkbox"/>	INFORME	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	INVESTIGAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PARA SU CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EFFECTÚE SEGUIMIENTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	COORDINE CON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	RESPONDER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	REUNIÓN EN MI DESPACHO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CIRCULARIZAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	TOME ACCIÓN NECESARIA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ARCHIVAR	<input type="checkbox"/>	<b>INSTRUCCIONES</b> Favor proceder y atender conforme conclusiones de reunión de acuerdo a FAR adjunta
<input type="checkbox"/>	INFORME	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	INVESTIGAR	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	PARA SU CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	EFFECTÚE SEGUIMIENTO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	COORDINE CON	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	RESPONDER	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	REUNIÓN EN MI DESPACHO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	CIRCULARIZAR	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	TOME ACCIÓN NECESARIA	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	ARCHIVAR	<input type="checkbox"/>																																				
<b>FIRMA</b>		<b>FIRMA</b>																																				

<b>CUARTO DESTINATARIO</b>		<b>QUINTO DESTINATARIO</b>																																				
Fecha:	Hora:	Fecha:	Hora:																																			
Nombre:	<b>NUEVO DESTINATARIO</b>	Nombre:																																				
<b>INSTRUCCIONES</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>INFORME</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>INVESTIGAR</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>PARA SU CONOCIMIENTO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>EFFECTÚE SEGUIMIENTO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>COORDINE CON</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>RESPONDER</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>REUNIÓN EN MI DESPACHO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>CIRCULARIZAR</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>TOME ACCIÓN NECESARIA</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>ARCHIVAR</td><td><input type="checkbox"/></td></tr> </table>	<input type="checkbox"/>	INFORME	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	INVESTIGAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PARA SU CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	EFFECTÚE SEGUIMIENTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	COORDINE CON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	RESPONDER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	REUNIÓN EN MI DESPACHO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CIRCULARIZAR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	TOME ACCIÓN NECESARIA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ARCHIVAR	<input type="checkbox"/>	<b>INSTRUCCIONES</b>
<input type="checkbox"/>	INFORME	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	INVESTIGAR	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	PARA SU CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	EFFECTÚE SEGUIMIENTO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	COORDINE CON	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	RESPONDER	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	REUNIÓN EN MI DESPACHO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	CIRCULARIZAR	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	TOME ACCIÓN NECESARIA	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO	<input type="checkbox"/>																																				
<input type="checkbox"/>	ARCHIVAR	<input type="checkbox"/>																																				
<b>FIRMA</b>		<b>FIRMA</b>																																				



La fuerza que transforma Bolivia



La Paz, 2 de Julio de 2014  
YPFB/GNAF-1644/UCOMEX-626/2014

Señora  
**Dr. María José Postigo Pacheco**  
**GERENTE NACIONAL JURIDICO**  
**ADUANA NACIONAL**  
Presente.-

**Ref.: SOLICITUD DE CIRCULARIZACION NORMATIVA RESPECTO A PLAZO DE VENCIMIENTO PARA IMPORTACION DE HIDROCARBUROS**

De mi consideración:

Como es de su conocimiento, el Viceministerio de Política Tributaria del MEFP mediante nota MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 351/2013 de fecha 29/8/2013 (adjunta) ratificó la vigencia del D.S. 28762 de 21 de junio de 2006, el cual establece en su Artículo 3°.- **REGULARIZACION DEL DESPACHO INMEDIATO un marco excepcional para la regularización de los despachos inmediatos para YPFB, a ciento veinte (120) días, debiendo, en dicho plazo, presentar la declaración de mercancías y el pago de tributos aduaneros que corresponda**, por lo que, mediante la presente, **se solicita a su autoridad tenga a bien instruir con carácter de urgencia, la circularización/difusión de dicha normativa a las Administraciones de Aduana del país.**

Esta solicitud se la efectúa debido a que, lamentablemente, no existe un criterio homogéneo respecto a la aplicación e interpretación de dicha normativa por parte de las Administraciones de Aduana. Un caso específico, la Administración de Aduana del Desaguadero, pretende efectuar el cálculo de la deuda tributaria a partir del tercer día de su vencimiento aplicando el Artículo 10 del D.S. 25870-Reglamento a la Ley de Aduanas, lo cual no corresponde, ya que se reitera, en el caso de YPFB, el plazo de regularización y pago de tributos es de 120 días, **vencido dicho plazo, de acuerdo al Artículo 47.- de la Ley 2492 determina que la deuda tributaria es el monto total que debe pagar el sujeto pasivo después de vencido el plazo para el cumplimiento de la obligación tributaria**, en caso de YPFB, el cálculo se determina a partir del vencimiento de los 120 días.

Por lo señalado, se solicita que la Gerencia a su cargo difunda dicha normativa para que las Administraciones de Aduana efectúen el cálculo de la deuda tributaria de manera correcta de acuerdo a normativa vigente y de ésta manera evitar perjuicios innecesarios a YPFB.

Sin otro particular, le saluda a usted atentamente.



EAL/VCHL  
Adj: Copia nota VPT/MEFP  
cc.: Gerencia General -AN  
Oficina USO-AN

**Edwin Alzamora Quijan**  
**GERENTE NACIONAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**  
**GNAF - PRS**  
**Y.P.F.B.**

AMB2013-12360  
CLAVE 34878



La Paz, 29 AGO. 2013  
MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 351/2013

Señora  
Marlene Ardaya Vásquez  
Presidenta Ejecutiva a.i.  
**ADUANA NACIONAL**  
Presente.-



REF.: Cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización de los despachos inmediatos efectuados por YPFB.

De mi consideración:

Cursa en este Despacho la nota YPFB/GNAF-1204/UCOMEX-420/2013, enviada por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos - (YPFB), mediante la cual consulta a este Viceministerio aspectos referidos al plazo para el pago de las obligaciones aduaneras correspondiente a la regularización de sus despachos inmediatos.

Al respecto, es necesario señalar que si bien el Artículo 10 del Reglamento a la Ley General de Aduanas, aprobado mediante el Decreto Supremo N° 25870, de 11 de agosto de 2000, establece que como regla general el plazo para el pago de las obligaciones aduaneras será de tres días, computados desde el día siguiente hábil a la aceptación de la declaración de mercancías, el mismo cuerpo legal en su Artículo 131, determina que las entidades públicas, podrán regularizar sus despachos inmediatos en un plazo de 120 días, conforme a reglamentación que será emitida por la Aduana Nacional.

Por otro lado, de conformidad al Decreto Supremo N° 28762, de 21 de junio de 2006, se establece un marco excepcional para la regularización de los despachos inmediatos efectuados por YPFB, el cual determina la regularización en un plazo de 120 días, debiendo presentarse la declaración de mercancías y el pago de tributos aduaneros que correspondan.

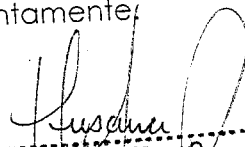


Asimismo, el Decreto Supremo N° 29257, de 5 de septiembre de 2007, faculta a la Aduana Nacional a emitir el Reglamento para la importación de hidrocarburos líquidos aplicable a las importaciones que realice la citada empresa.

En este contexto, mediante Resolución de Directorio N° 01-007-10, de 18 de noviembre de 2010, la Aduana Nacional aprueba el Reglamento para la importación de hidrocarburos líquidos y gaseosos para YPFB, cuyo Artículo 6 señala que "YPFB regularizará el Despacho Inmediato después del arribo del último medio de transporte y con el pago del cien por ciento (100%) de los tributos aduaneros de importación que corresponda por el volumen efectivamente arribado, en el plazo de 120 días computables a partir de la fecha de aceptación de la declaración de mercancías bajo esta modalidad", ratificando el plazo de 120 días para la regularización de los despachos inmediatos, marco normativo bajo el cual YPFB, conforme a lo señalado en su nota, habría regularizado 780 declaraciones de importación.

Finalmente, es necesario establecer que el Artículo 47 de la Ley N° 2492, de 2 de agosto de 2003, Código Tributario Boliviano, determina que la deuda tributaria es el monto total que debe pagar el sujeto pasivo después de vencido el plazo para el cumplimiento de la obligación tributaria.

Con este motivo, saludo a usted atentamente;

  
-----  
Susana Ríos Laguna  
VICEMINISTRA DE POLÍTICA TRIBUTARIA  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS PÚBLICAS

H.R.: 23-1985-R  
SRL/JMC/AMV/Reynaldo Cabrera.  
Adj.: Lo indicado en Fs. 4  
C.c.: YPFB  
C.c.: Archivo.





14-7117  
31178



La fuerza que transforma Bolivia

La Paz, junio 23 de 2014

YPFB/GNC-1693-DNAE-2611-UPCA-1224/2014

Señor  
Abg. Alberto Antonio Pozo Peñaranda  
**GERENTE GENERAL**  
**ADUANA NACIONAL**  
Presente.-



**Ref.: SOLICITUD DE REUNIÓN: ACTUALIZACIÓN E INTERESES**  
**DESPACHOS ADUANEROS REGULARIZADOS**

De mi consideración:

Por medio de la presente, tengo el agrado de dirigirme a su autoridad, a objeto de proseguir con las respuestas emitidas por YPFB a las notas: AN-GRLPZ-DESLF No 099/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 100/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 101/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 102/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 103/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 104/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 105/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 106/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 107/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 108/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 109/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 110/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 114/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 115/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 116/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 117/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 118/2014, AN-GRLPZ-DESLF No 119/2014 y AN-GRLPZ-DESLF No 120/2014, por medio de las cuales nos remiten Liquidaciones solicitando el pago por actualizaciones e intereses de 19 tramites regularizados.

Al respecto, y habiéndose verificado cada una de las liquidaciones emitidas por la Administración Aduanera en Desaguadero, se considera que los cálculos efectuados son incorrectos y equivocados, debido a que los mismos fueron realizados como fecha base el tercer día posterior a la validación de la DUI, sin considerar la normativa específica vigente para YPFB.

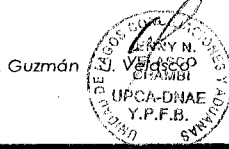
Considerando la importancia del tema, con el objeto de proseguir con la coordinación entre ambas instituciones previo al inicio de cualquier Acto Administrativo por parte de la Administración Aduanera a su cargo, solicitar a su autoridad, pueda programar dentro de su agenda una reunión en dependencias de la Aduana Nacional para el día 27/06/2014, con el fin de revisar la normativa aplicable a las importaciones de combustible y verificar los antecedentes de las Declaraciones Únicas de Importación regularizado.

Para este cometido, vemos por conveniente e importante la presencia de personal encargado de la Gerencia Regional Interior La Paz, de la Administración de la Aduana en Desaguadero y Normas.

Atentos a su confirmación y sin otro particular, reciba usted un cordial saludo.

  
Ing. Edwin Mauricio Marañón Samoyer  
**GERENTE NACIONAL DE COMERCIALIZACIÓN**

C.c. Gerencia Regional Interior La Paz  
C.c. Adm. Desaguadero  
C.c. Arch.





La fuerza que transforma Bolivia

001231

La Paz, 13 de Junio de 2014  
YPFB/DNAE-2463-UPCA-1150/2014

Señor:

Lic. Roger A. Vacallanos Zuna  
**ADMINISTRADOR ADUANA FRONTERA DESAGUADERO a.i.**  
**GERENCIA REGIONAL LA PAZ**  
**ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA**  
Desaguadero.-

**Ref.: SU NOTA – AN-GRLPZ-DESLF No. 114/2014**  
**ACTUALIZACIÓN E INTERES DUI: 2012/241/C-4263 de 15/03/2012 (IMI)**

De mi consideración:

Mediante la presente tengo el agrado de dirigirme a usted, en atención a su nota AN-GRLPZ-DESLF No. 0114/2014, mediante la cual remite la liquidación de actualización e interés pendientes de pago correspondiente a la Declaración Única de Importación: 2012/241/C-4263 de 15/03/2012 (Diesel Oil). Al respecto, corresponde realizar las siguientes aclaraciones:

El cálculo (liquidación) realizado por su administración aduanera por concepto de actualización e interés es **incorrecto y equivocado**, pues no muestra un dato real y correcto, debido a que el mismo es realizado a partir del vencimiento del tercer día de validación de la DUI, omitiendo lo manifestado en normativa legal vigente, de las cuales se cita:

Decreto Supremo No. 28762 de 21/06/2006

*“Art. 3.- (Regularización del despacho inmediato). Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos deberá cumplir los requisitos establecidos en el Art. 131 del Decreto Supremo 25870, ampliando el plazo de regularización del Despacho Inmediato a ciento veinte (120) días, debiendo presentar la declaración de mercancías y el pago de los tributos aduaneros que correspondan”.*

Resolución de Directorio No. RD 01-007-10 “Reglamento para las importaciones de Hidrocarburos Líquidos y Gaseosos para YPFB, Insumos y Aditivos para la obtención de Gasolina Especial para YPFB”:

*“Art. 6.- (Plazo para la regularización de Despacho Inmediato). YPFB regularizará el Despacho Inmediato después del arribo del último medio de transporte y, con el pago del cien por ciento (100%) de los tributos aduaneros de importación que corresponda por el volumen efectivamente arribado, en el plazo máximo de 120 días computables a partir de la fecha de aceptación de la Declaración de Mercancías bajo esta modalidad.”*

0000011



La fuerza que transforma Bolivia

001231

La Paz, 13 de Junio de 2014  
YPFB/DNAE-2463-UPCA-1150/2014

Señor:

Lic. Roger A. Vacallanos Zuna  
**ADMINISTRADOR ADUANA FRONTERA DESAGUADERO a.i.**  
**GERENCIA REGIONAL LA PAZ**  
**ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA**  
Desaguadero.-

**Ref.: SU NOTA – AN-GRLPZ-DESLF No. 114/2014**  
**ACTUALIZACIÓN E INTERES DUI: 2012/241/C-4263 de 15/03/2012 (IMI)**

De mi consideración:

Mediante la presente tengo el agrado de dirigirme a usted, en atención a su nota **AN-GRLPZ-DESLF No. 0114/2014**, mediante la cual remite la liquidación de actualización e interés pendientes de pago correspondiente a la Declaración Única de Importación: **2012/241/C-4263 de 15/03/2012 (Diesel Oil)**. Al respecto, corresponde realizar las siguientes aclaraciones:

El cálculo (liquidación) realizado por su administración aduanera por concepto de actualización e interés **es incorrecto y equivocado**, pues no muestra un dato real y correcto, debido a que el mismo es realizado a partir del vencimiento del tercer día de validación de la DUI, omitiendo lo manifestado en normativa legal vigente, de las cuales se cita:

Decreto Supremo No. 28762 de 21/06/2006

*“Art. 3.- (Regularización del despacho inmediato). Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos deberá cumplir los requisitos establecidos en el Art. 131 del Decreto Supremo 25870, ampliando el plazo de regularización del Despacho Inmediato a ciento veinte (120) días, debiendo presentar la declaración de mercancías y el pago de los tributos aduaneros que correspondan”.*

Resolución de Directorio No. RD 01-007-10 “Reglamento para las importaciones de Hidrocarburos Líquidos y Gaseosos para YPFB, Insumos y Aditivos para la obtención de Gasolina Especial para YPFB”:

*“Art. 6.- (Plazo para la regularización de Despacho Inmediato). YPFB regularizará el Despacho Inmediato después del arribo del último medio de transporte y, con el pago del cien por ciento (100%) de los tributos aduaneros de importación que corresponda por el volumen efectivamente arribado, en el plazo máximo de 120 días computables a partir de la fecha de aceptación de la Declaración de Mercancías bajo esta modalidad.”*

0000011



La fuerza que transforma Bolivia

Asimismo, comunico que a través de nota **MEFP/VPT/DGAAA/UAD No. 351/2013** de fecha 29/08/2013 de fecha 05/09/2013 emitida por el Viceministerio de Política Tributaria del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas, se reitera que el plazo de pago de los tributos aduaneros de importación correspondiente a la regularización de los despachos inmediatos, el cual se cita:

*".....Por otro lado, de conformidad al Decreto Supremo No. 28762 de 21/06/2006, se establece un marco excepcional para la regularización de los despachos inmediatos efectuados por YPFB, el cual determina la regularización en un plazo de 120 días, debiendo presentarse la declaración de mercancías y el pago de tributos aduaneros que correspondan."*

En ese sentido, y considerando que la regularización del despacho aduanero así como el pago de los tributos aduaneros de importación deben ser realizados en el plazo máximo de 120 días, se concluye que la supuesta liquidación realizada por su Administración Aduanera por concepto de actualización e interés carece de todo sustento legal.

Por consiguiente, su administración aduanera estaría asumiendo erróneamente la intimación de pago por un monto equivocado a reintegrar (actualización e intereses pendientes de pago), debido a que la liquidación efectuada omite normativa legal específica para las operaciones de importación de YPFB, los cuales contienen vicios susceptibles de nulidad al no contener datos y cálculos correctos por considerar un plazo de pago incorrecto.

En consecuencia, se solicita dejar sin efecto el requerimiento de pago efectuado por su Administración Aduanera correspondiente a la DUI: **2012/241/C-4263**, comunicado a través de nota **AN-GRLPZ-DESLF No. 114/2014**, en base a lo fundamentado y prueba documental que se acompaña.

Asimismo, se solicita que toda comunicación emitida por su Administración Aduanera referida al pago de cualquier concepto contenga y fundamente todos los hechos, actos, datos, elementos y valoraciones que permitan o demuestren lo solicitado por su administración aduanera.

Con este motivo, saludo a usted atentamente.

  
Fernando M. Guzmán Solís

**DIRECTOR NACIONAL DE ABASTECIMIENTO Y EXPORTACIÓN**



Archivo

Descargos correspondientes y Nota: MEFP/VPT/DGAAA/UAD No. 351/2013, en fojas 9.

JC. Guzmán



0000010



Desaguadero, mayo 08 de 2014  
**AN-GRLPZ-DESLF N° 114/2014**

Señor

Lic. Fernando Munguia Solíz  
Director Nacional de Abastecimiento y Exportación  
**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

La Paz.-

**Ref.: ACTUALIZACION E INTERESES  
DUI 2012/241/C-4263 de 15/03/2012 (IMI 4)**

De mi consideración:

Habiendo verificado que la regularización de la DUI 2012/241/C-4263 de 15/03/2012, bajo la modalidad de Despacho Inmediato fue realizada fuera de plazo, la Administración de Aduana Desaguadero, mediante la presente apercibe a Usted a realizar el pago de actualización e intereses, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 47 de la Ley 2492 Código Tributario Boliviano, otorgando para el efecto el plazo de 3 días de conformidad con Art. 10° (PAGO), Segundo Párrafo de DS 25870.

Para fines de Ley, doy a conocer a usted la liquidación de actualización e intereses pendientes de pago en el marco de la norma citada.

TRAMITE	FECHA	TRIBUTOS	TRIBUTO EN UFV's	INTERES (T.A.P.O.UFVs+3pts) Y ACTUALIZACION	TRIBUTO, ACTUALIZACION E INTERES EN UEV'S
2012/241/C-4263	15/03/2012	IVA	3,456,154.40	270,508.37	3,649,114.56
<b>ACTUALIZACION E INTERES EN UFV'S</b>					270,508.37
<b>UFV</b>					1.78093
<b>ACTUALIZACION E INTERES EN Bs.</b>					<b>481.758</b>

Son: Cuatrocientos ochenta y un mil setecientos cincuenta y seis 00/100 bolivianos.

Sin otro particular, me es grato saludar a usted atentamente.

Fecha Validación: 15/03/2012  
Fecha Vencimiento: 13/07/2012  
Fecha de Pago: 28/09/2012

RAVZ/rf  
C.e. Arch.  
HR USOGC2012-16898

Roger A. Vacallanos Zuna  
ADMINISTRADOR a.i.  
GERENCIA REGIONAL LA PAZ  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA

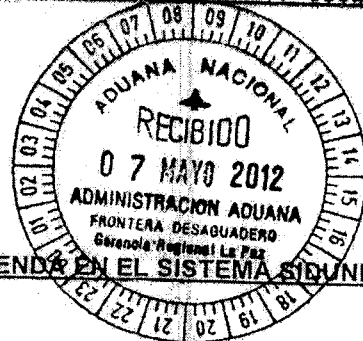


Corporación  
LA AUTORIDAD QUE TRANSFORMA BOLIVIA

0911 12

La Paz, Mayo 04 de 2012  
YPFB/DNAE -0758- UPCA -0552/2012

Señor  
Lic. Edgar Vallejos Calle  
Administración de Aduana Desaguadero  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA  
Presente.-



Ref.: SOLICITUD ENMIENDA EN EL SISTEMA SIDUNEA++

De mi consideración:

De acuerdo a la verificación documental el MIC/DTA N° 163-12-83-PE-01130-BO que pertenece al medio de transporte placa 1161-HIB de la empresa de Transporte TANSNACINTEXBOL LTDA. Dicho documento registra en el Campo 36: C.C. Bill Of Loading # 10595-19750-1-2 que corresponde a la Factura N° 591411-0.

El Parte de Recepción N° 241 2012 115077 al momento de la memorización en el Sistema Informático "SIDUNEA++" a registrado al Bill Of Loading # 10595-19660-1-2 que corresponde a la Factura N° 590761-0.

Por lo tanto solicito la modificación en el Sistema SIDUNEA++ de acuerdo a lo siguiente:

**Enmienda 1. ITEM**

Donde Dice: Ítem: 241 2012 115077 - 10595-19660-1-2  
Debe Decir: Ítem: 241 2012 115077 - 10595-19750-1-2

**Enmienda 2. Rubro 4: Controles De Vistos de Descarga.**

Donde Dice: CRT: PE TNB 0001-L87-2012  
Debe Decir: CRT: PE TNB 0001-L88-2012

Por lo expuesto se remite a su Autoridad el Parte de Recepción Original y el MIC/DTA en Fotocopia Simple y al mismo tiempo solicitamos pueda instruir a quien corresponda realice las correcciones citadas.

Seguros de contar con su valiosa cooperación, saludo a usted atentamente.

Lic. Fernando Menguito Solís  
DIRECTOR NACIONAL DE ABASTECIMIENTO Y EXPORTACIONES

AJ. 1 MIC/DTA (Part)  
1 PR. 115077 Original  
Cc. Adm. Aduana Desaguadero  
ELPA  
07/05/2012  
J. C. Guzmán

0000009

290



**Corporación**  
 la fuerza que transforma Bolivia

La Paz, Julio 11 de 2012  
**YPFB/DNAE-2016-UPCA-1169/2012**

Señor  
 Lic. Marcelo Freddy Vargas M.  
 Despachante Oficial de Aduanas-D.O.  
 ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA  
 Presente.-

Ref.: **SOLICITUD REGULARIZACION - 2012/241/C-4263**  
**DESPACHO INMEDIATO**

Distinguido Licenciado Vargas:

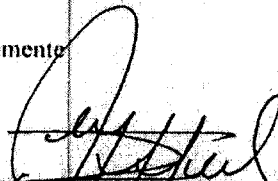
Mediante la presente, solicito pueda instruir a quien corresponda se proceda con la regularización de una carpeta correspondiente al **Despacho Inmediato de Diesel Oil del Lote 88**, producto importado por YPFB, con los siguientes datos:

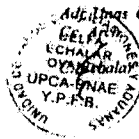
**PROVEEDOR: PDVSA FACTURA: 591411-1 DUI C-4263**

ITEM	DOCUMENTO	TIPO DOC.		SUB TOTAL HOJAS
		ORIGINAL	FOTOCOPIA	
1	DUI INICIAL PRESENTADA EN FRONTERA		1 Cop. Leg.	3
2	FACTURA COMERCIAL	1		1
3	BL	1		1
4	APLICACIÓN DE TRANSPORTES	2		2
5	CRT'S	1		1
6	R.A. MINISTERIO DE GOBIERNO		1	1
7	R.A. AGENCIA NACIONAL DE HIDROCARBUROS		1	3
8	DECRETO SUPREMO N° 1127		1	3
9	PR'S	189	1	190
10	MIC/DTA	1		1
11	NOTA YPFB/DNAE-0758-UPCA-0552/2012		1	1
No. DE TOMOS: 1		TOTAL HOJAS		207

En el entendido, que la Oficina de Despachos Oficiales debe asesorar, atender y gestionar la solución a los problemas que se suscitaren en el proceso de regularización, le comunicamos que mediante nota YPFB/DNAE-0758-UPCA-0552/2012 de fecha de recepción 07/05/2012, (Fotocopia adjunta) se solicitó la enmienda del parte de Recepción 241 2012 115077. En ese sentido solicitamos su apoyo ante la Administración Aduanera de Desaguadero sobre este tema, como también solicitar a su Autoridad pueda instruir a quien corresponda elaborar la Liquidación Pro Forma y así proceder con la asignación de las NOCRES correspondientes para su pago respectivo y concluir el trámite.

Con este motivo, saludamos a usted, atentamente

  
 Lic. Fernando Muñoz Soliz  
**DIRECTOR NACIONAL DE ABASTECIMIENTO Y EXPORTACIONES**

Adjuntas Carpeta (Doc. Soporte)  
  
 A. Flores J.C. Guzmán J. Velasco

0000000

120

La Paz, 26 de Julio de 2012  
AN-USO.GC No.3466/2012



Señor  
Lic. Fernando Munguía Soltz  
**Director Nacional de Abastecimiento y Exportaciones**  
**YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
Presente.

**REF: Devolución Tramite observado**

De mi consideración:

En atención a nota YPPB/DNAE-2016-UPCA-1169/2012 a través de la cual solicitan regularización de la DUI 2012 241C-4263 por importación de Diesel Oil que ingreso bajo la modalidad de despacho Inmediato. Al respecto, concluido el proceso de revisión documental, se evidencia las siguientes observaciones:

1.-El Parte de Recepción –Manifiesto-Nº 241 2012 115077 con Documento de Embarque Nº 10595-19660-1-2 se encuentra en fotocopia simple.

2.-El Parte de Recepción –Manifiesto-Nº 241 2012 115185 con Documento de Embarque Nº 10595-19660-1-2 es diferente a los asociados físicamente con la DUI C-4263.

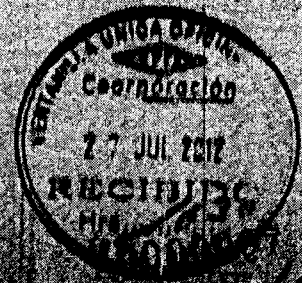
Al punto 1 se solicita adjuntar el parte de recepción original.

En relación al punto 2 aclarar si corresponde al despacho el mencionado Parte de Recepción.

Por lo expuesto, se hace la devolución del trámite mencionado para la verificación, aclaración y su posterior reingreso a la Aduana Nacional con la documentación soporte completa.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

Iván V. Mejías Cárdenas  
Jefe Unidad de Servicio a  
Operadores S.A.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA



Adj: DUI C-4263 (Fojas 2 y 4)  
USO: IMC/RMS/edv  
HR: USOGC.2012-11144  
Cc: USO  
Arch.



Favor adjuntar a carpeta  
Gracias...  
4-10-08-12

La Paz, Agosto 09 de 2012  
YPFB/DNAE-2524-UPCA-1445/2012

0-4263-  
Fote 88

Señor  
Lic. Ronald Javier Málaga Sagárnaga  
Despachante Oficial de Aduanas-D.O.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA  
Presente.

Ref.: SU NOTA AN-USO.GC No 3466/2012  
DUI 2012 241 C-4263

De mi consideración:

En atención a su nota AN-USO.GC No 3466/2012 de fecha 26/07/2012, y con el objeto de dar continuidad con el proceso de "Regularización", mediante la presente reingresamos una (1) carpeta (fojas 209) del despacho 2012 241 C-4263.

Después de haber realizado las consultas en frontera tanto con el porteador y administración aduanera se pudo determinar que al presente despacho "NO" pertenecen los siguiente Partes de Recepción:

- 241 2012 115185 - 10595-19660-1-2
- 241 2012 115077 - 10595-19660-1-2

En ese sentido, solicito a su autoridad, instruir a quien corresponda se prosiga con la verificación documental y la elaboración de la Liquidación Pro Forma a fin de concluir con el presente despacho.

Sin otro particular, saludamos a usted con las atenciones del caso.

Lic. *Fernando Munguía Soliz*

**DIRECTOR NACIONAL DE ABASTECIMIENTO Y EXPORTACIONES**

Adj. Dos Carpetas (Fojas 209)  
C. Aduana

Adj. J.C. *Castro* J. *Varasco*

DEPARTAMENTO DE COMPILACIONES  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA  
UPCA-DNAE  
Y.P.F.B.

0000000

426

7  
7

  
**Aduana Nacional**

La Paz, 31 de agosto de 2012  
AN-USO GC. N° 3979 /2012

Señor:  
Lic. Fernando Munguía Solíz  
**Director Nacional de Abastecimiento y Exportaciones**  
**YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS**  
Presente.-

Ref.: Remisión de Liquidación Proforma

De mi consideración:

Concluido el proceso de revisión documental de trámites que ingresaron bajo modalidad de Despacho Inmediato por la importación de Diesel Oil y Gas Licuado de Petróleo GLP, se remiten cuatro (4) liquidaciones Pro - Forma y una Re-Liquidación proforma para que su dirección gestione la cancelación de los tributos aduaneros de acuerdo al siguiente detalle:

N°	GESTIÓN	CODIGO	LIQUIDACION
1	2011	241	C-15780
2	2011	241	C-17799
3	2011	241	C-7998
4	2012	241	C-4263
5	2012	241	C-2890

GLP.  
A, O  
—  
—  
—



Una vez obtenidos los formularios de pago (Form. 2251 y solicitud de redención), agradeceremos su remisión para proceder con la regularización efectiva de los Despachos Aduaneros.



Aduana Nacional

Las presentes liquidaciones remitidas reflejan sólo el pago de tributos por importación omitidos, debiendo su dirección solicitar a la administración aduanera si corresponde el calculo de la deuda tributaria por el plazo vencido del despacho.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

*[Handwritten signature]*  
Ivan V. Meneses Cusicanqui  
Jefe Unidad de Servicio a  
Operadores a.l.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA

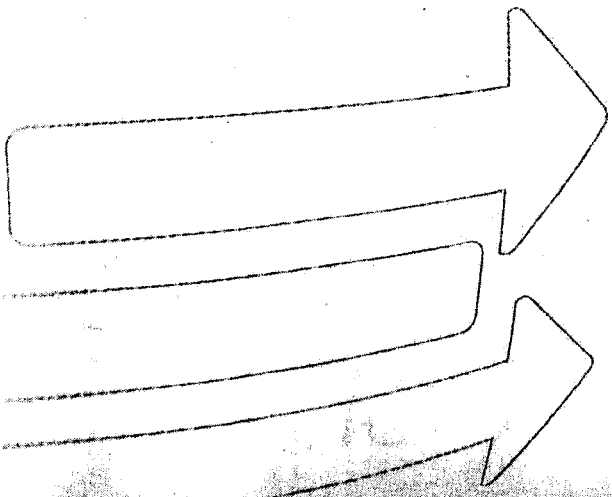
USO  
V° B°  
Ronald  
Molina S.  
A.M.R.

USO  
V° B°  
Cristina  
Mullini  
A.M.R.

Adj.: Lo citado (3 LIQ PROF)  
USO: IMC/RMS/edv/macj/cuv  
HR USOGC2012-11401  
USO

USO  
V° B°  
Carlos  
Delgado  
A.M.R.

Archivo



0000004

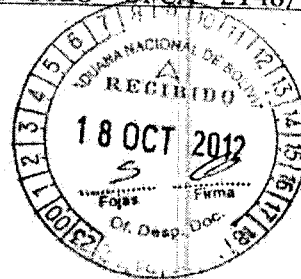
478



F-5

La Paz, Octubre 17 de 2012  
 YPFB/DNAE -3828 - UPCA -2148/ 2012

Señor  
 Lic. Ronald Javier Málaga Sagárnaga  
 Despachante Oficial de Aduanas-D.O.  
 ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA  
 Presente.-



Ref.: Remisión Formulario 2251 y Solicitud de Redención /  
Pago de Tributos Aduaneros

De mi consideración:

Mediante la presente remito a su Autoridad La **Solicitud de Redención para la A.N.B.** en fotocopia simple y el **Formulario 2251** original, que corresponde al pago de tributos aduaneros de un (1) trámite en la modalidad de Despacho Inmediato, con el siguiente detalle:

ITEM	GESTIÓN	COD. DE ADUANA	Nro. DUI	G.A. Bs.	I.V.A. Bs.	NRO. DE ORDEN	FORMULARIO
1	.2012	241	C-4263	0,00	6.017.061,00	3532	2251 ORIGINAL

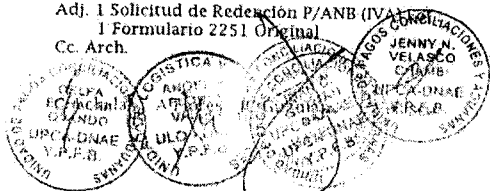
En ese sentido solicito a su autoridad, pueda instruir a quien corresponda realizar los procedimientos necesarios para la emisión de la DUI final, para de esta manera poder concluir con este trámite.

Asimismo aclaramos que la Solicitud de Redención para la ANB original se encuentra en el expediente del despacho 2012 641 C-34.

Sin otro particular saludo a Usted, atentamente.

*[Signature]*  
 Lic. Fernando Mangaña Soliz  
 DIRECTOR NACIONAL DE ABASTECIMIENTO Y EXPORTACIONES

Adj. 1 Solicitud de Redención P/ANB (IVA)  
 1 Formulario 2251 Original  
 Cc. Arch.



0000000

438



IMPUESTOS NACIONALES

**S.I.N.  
A.N.B.**

IMPUTACIÓN  
DE  
VALORES  
FISCALES

FORMULARIO GRATUITO

IMPORTES EN BOLIVIANOS SIN CENTAVOS

USO S.I.N.  
Folio N°

FORM.  
2251

USO S.I.N.  
Número de Trámite

NIT

1020269020

28 SEP 2012

Sello fechador de recepción  
S.I.N.

APPELLIDO Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL  
**PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

YACIMIENTOS

DOMICILIO (Distrito, Alcaldía, Calle y N°)

Calle Bueno N° 185

Formulario para uso de créditos fiscales en pago de impuestos a cargo de la  
Aduana Nacional de Bolivia y el Servicio de Impuestos Nacionales

IMPUESTO AL CUAL SE IMPUTA	USO S.I.N. Código	TIPO DE DOCUMENTO PRESENTADO	USO S.I.N. Código	PÓLIZA	
I.V.A.	3   0	NOCRE	0   5	NÚMERO	TIPO (1)
				2012241	IMP. 1 X
				C-4263	EXP. 2

NÚMERO DE PÓLIZA **2012241 - C - 4263**

USO A.N.B.

USO A.N.B.

CANTIDAD DE VALORES PRESENTADOS

IMPUTACIÓN DEL CONCEPTO DE PAGO

Declaración jurada	CÓDIGO (1)	En caso de haber imputado Cód. 156 (DDJJ), deberá consignar los siguientes datos de la declaración jurada a la que se hace referencia.	FORMULARIO	N° DE ORDEN	PERIODO
Póliza Importación o Exportación	156		1   3   1	2012241 - C - 4263	9   12
Cuota Facilidades de Pago N°	169 X				
Cargo determinado N°	026				
Otros (Indicar)	114				
	068				

MONTO TOTAL DE LOS VALORES FISCALES PRESENTADOS

Importe (Cód. 071 del Form. 404).....

Son (en letras): Bs. **SEIS MILLONES DIECISIETE MIL SESENTA Y UNO 00/100 BOLIVIANOS.**

Cód.	6.017.061
202	

El sello de recepción expresa la conformidad del importe global ingresado en valores, el importe declarado en este formulario y lo detallado en el formulario 404 adjunto.  
El análisis posterior de los valores determinará su validez como medio de pago.

Sello fechador de recepción  
A.N.B.

(1) Marcar con "X" lo que corresponda.

Lugar y Fecha: **La Paz, Jueves, 27 de Septiembre de 2012**

Juro la exactitud de la presente declaración

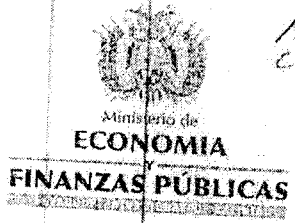
Firma del responsable: *[Signature]*

Adscripción de firma: **Dr. Juan Carlos Ramírez Piada**  
RESPONSABLE SEGUIMIENTO Y CONTROL DE AUDITORIAS  
U.F.I.C. G.N.A.F.  
Y.P.F.B.

Cargo:

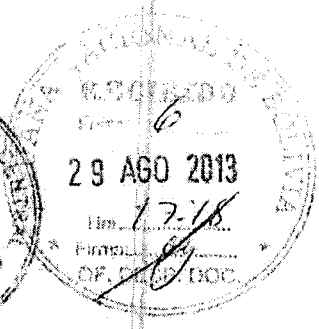
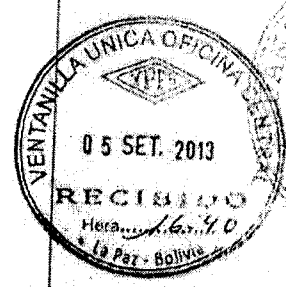
0000002  
U2U

AMB2013-12360  
CLAVE 34878



La Paz, 28 AGO 2013  
MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 351/2013

Señora  
Marlene Ardaya Vásquez  
Presidenta Ejecutiva a.i.  
ADUANA NACIONAL  
Presente.-



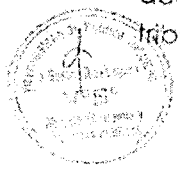
REF.: Cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización de los despachos inmediatos efectuados por YPFB.

De mi consideración:

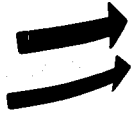
Cursa en este Despacho la nota YPFB/GNAF-1204/UCOMEX-420/2013, enviada por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos - (YPFB), mediante la cual consulta a este Viceministerio aspectos referidos al plazo para el pago de las obligaciones aduaneras correspondiente a la regularización de sus despachos inmediatos.

Al respecto, es necesario señalar que si bien el Artículo 10 del Reglamento a la Ley General de Aduanas, aprobado mediante el Decreto Supremo N° 25870, de 11 de agosto de 2000, establece que como regla general el plazo para el pago de las obligaciones aduaneras será de tres días, computados desde el día siguiente hábil a la aceptación de la declaración de mercancías, el mismo cuerpo legal en su Artículo 131, determina que las entidades públicas, podrán regularizar sus despachos inmediatos en un plazo de 120 días, conforme a reglamentación que será emitida por la Aduana Nacional.

Por otro lado, de conformidad al Decreto Supremo N° 28762, de 21 de junio de 2006, se establece un marco excepcional para la regularización de los despachos inmediatos efectuados por YPFB, el cual determina la regularización en un plazo de 120 días, debiendo presentarse la declaración de mercancías y el pago de tributos aduaneros que correspondan.



Quinta  
2013 Año Internacional  
de la Cultura Boliviana  
29-AGO-2013  
VPT  
0000001



Aduana Nacional

ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA  
GERENCIA NACIONAL DE NORMAS

**RECIBIDO**

10 JUL 2014

Nº de Registro: 1975 Hrs: 15<sup>20</sup>

Funcionario Receptor: [Signature]

**COMUNICACIÓN INTERNA**  
**AN-USO.GC Nº 1447/2014**

**RECIBIDO**

G.N.N.  
DEPARTAMENTO DE NORMAS  
Y PROCEDIMIENTOS

10 JUL 2014

ADUANA NACIONAL  
LA PAZ - BOLIVIA

Lic. Roxana Llano Navarro  
**Gerente Nacional de Normas**

Lic. Iván Meneses Cusicanqui  
**Jefe Unidad Servicio a Operadores**

REF: Recordatorio al acta de reunión Nº FAR - DNP - I - 052/2013 de fecha 04/09/2013

FECHA: La Paz, 10 de julio de 2014

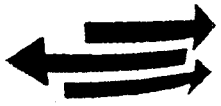
De mi consideración:

Mediante la presente, se recuerda que en acta de reunión Nº FAR-DNP-I-052/2013 de fecha 04/09/2013 en su punto 4 se acordó que la Gerencia Nacional de Normas emitiría un instructivo recordatorio sobre la aplicación del plazo de pago para las entidades públicas que cuenten con Decreto Supremo (adjunto). Al respecto, se solicita en función al acta de reunión elaborar el instructivo correspondiente para evitar diversidad de criterios al momento de efectuar el cálculo de la deuda tributaria.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

*[Signature]*  
Ivan Meneses Cusicanqui  
JEFE UNIDAD DE SERVICIO  
A OPERADORES  
Aduana Nacional de Bolivia

USO: IMC/RMS  
Adj.: Fojas 4  
H.R.: USOGC2014-11688  
cc.: USO  
Arch.



# Aduana Nacional

Nº FAR - DNP - I - 052/2013

## FORMULARIO DE ASISTENCIA A REUNIONES G.N.N.

FECHA 04-09-2013 de HRS. \_\_\_\_\_ a HRS. \_\_\_\_\_

LUGAR Sala de reuniones GNN H.R. \_\_\_\_\_

TEMA Cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización de los despachos inmediatos efectuados por VPEB

NOMBRE COMPLETO	INSTITUCIÓN	TELÉFONO / INT. EMAIL	FIRMA
Maria Teresa Alonzo Morales	Dpto Normas y Procedim.	2128008 int 1223	
Jose Matta	DTA - GNN	1207	
Ronald Milagros	OSO - D.O.	1050	
Maria Jose Postigo	GNN	1900	
EDMUNDO LINARES	GNN	1209	
Martza Bustos	GNN	1202	



Aduana Nacional

Nº FAR - DNP - I-052/2013

**FORMULARIO DE ASISTENCIA A REUNIONES**

NOMBRE COMPLETO	INSTITUCIÓN	TELÉFONO / INT. EMAIL	FIRMA

**CONCLUSIONES:**

- 1.- El cálculo de la deuda tributaria respecto a la regularización de despacho inmediato efectuados por YPFB, para el caso de diesel oil en el marco del Art. 3 del D.S. 28762 debe ser a partir del vencimiento del plazo de 120 días
  - 2.- Se emitirá un instructivo recordatorio respecto a que se entiende por regularización de despacho inmediato y pago de tributos, considerando para el pago:
    - La aplicación del art 10 del RLGA para entidades públicas y privados
    - La aplicación del plazo de pago diferente a lo establecido en el art. 10 para entidades públicas que cuenten con D.S. específico
  - 3.- Se remitirá el instructivo al VET en respuesta a la notas MEFP/VET/DGAAA/UDAD N° 351/2013
  - 4.- Finalizado el documento <sup>(DNP)</sup> se remitirá a revisión de GAST, DTA.
- [Handwritten signatures and initials are present below the text.]*

## REGISTRO DE CORRESPONDENCIA - HOJA DE RUTA

<b>DATOS DE RECEPCIÓN:</b>	Fecha: 07/07/2014	16:46 Hora:	CORRESPONDENCIA CORRIENTE	Clasificación: 1	Hojas:
<b>DATOS DEL CITE:</b>	Fecha: 07/07/2014	Origen: EDWIN ALDUNATE	626/2014	Cite:	Anexos:
<b>DATOS DEL REMITENTE:</b>	Nombre: EDWIN ALDUNATE	Cargo: YPFB - Yacimientos Petrolíferos Fiscales Boliviano	INSTITUCIÓN: YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIA		
<b>DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:</b>	MENESES CUSICANQUI IVAN VICTOR	Cargo: JEFE Aduana Nacional Unidad Servicio al Operador	GERENCIA NACIONAL DE NORMAS		
<b>DESTINATARIO:</b>	Nombre: HOJA DE RUTA DE ENTRADA	Cargo:	10 JUL 2014		

RECIBIDO

1975 Hrs: 15<sup>20</sup>

Nº de Registro: Clasificación: Registro:

Cargo: Funcionario Receptor

<b>PRIMER DESTINATARIO</b>	Fecha de Ingreso: 03 JUL 2014	Hora de Ingreso:	Nº de Registro:	Clasificación:	Registro:
<b>DATOS DE ENTRADA</b>	Nombre: Lic. Roldán				
<b>NUEVO DESTINATARIO</b>					

- INFORME
- INVESTIGAR
- PARA SU CONOCIMIENTO
- EFECTÚE SEGUIMIENTO
- COORDINE CON
- PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA
- RESPONDER
- REUNIÓN EN MI DESPACHO
- CIRCULARIZAR
- TOME ACCIÓN NECESARIA
- PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO
- ARCHIVAR

**INSTRUCCIONES**

Favor de seguimiento

FIRMA

<b>SEGUNDO DESTINATARIO</b>	<b>REGISTRO</b>	<b>TERCER DESTINATARIO</b>
Fecha: 10/07/2014		Fecha: 14-07-14
Hora: 15:00		Hora:
Nombre: Lic. E. Linares	<b>DATOS DE ENTRADA</b>	Nombre: M. Tapia
	<b>NUEVO DESTINATARIO</b>	

**INSTRUCCIONES**

Agilizar el cumplimiento de los compromisos asumidos en la citada reunión.

10 JUL 2014

FIRMA

- INFORME
- INVESTIGAR
- PARA SU CONOCIMIENTO
- EFECTÚE SEGUIMIENTO
- COORDINE CON
- PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA
- RESPONDER
- REUNIÓN EN MI DESPACHO
- CIRCULARIZAR
- TOME ACCIÓN NECESARIA
- PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO
- ARCHIVAR

**INSTRUCCIONES**

Favor dar continuidad a la emisión del fax instructivo proyectado por Edmundo

FIRMA

<b>CUARTO DESTINATARIO</b>	<b>REGISTRO</b>	<b>QUINTO DESTINATARIO</b>
Fecha:		Fecha:
Hora:		Hora:
Nombre:	<b>DATOS DE ENTRADA</b>	Nombre:
	<b>NUEVO DESTINATARIO</b>	

**INSTRUCCIONES**

FIRMA

- INFORME
- INVESTIGAR
- PARA SU CONOCIMIENTO
- EFECTÚE SEGUIMIENTO
- COORDINE CON
- PREPARE RESPUESTA / MI FIRMA
- RESPONDER
- REUNIÓN EN MI DESPACHO
- CIRCULARIZAR
- TOME ACCIÓN NECESARIA
- PROCESAR SEGÚN LO ESTABLECIDO
- ARCHIVAR

**INSTRUCCIONES**

FIRMA



La fuerza que transforma Bolivia

La Paz, 2 de Julio de 2014  
YPFB/GNAF-1644/UCOMEX-626/2014



Señora  
Dr. María José Postigo Pacheco  
GERENTE NACIONAL JURIDICO  
ADUANA NACIONAL  
Presente.-

**Ref.: SOLICITUD DE CIRCULARIZACION NORMATIVA RESPECTO A PLAZO DE VENCIMIENTO PARA IMPORTACION DE HIDROCARBUROS**

De mi consideración:

Como es de su conocimiento, el Viceministerio de Política Tributaria del MEFP mediante nota MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 351/2013 de fecha 29/8/2013 (adjunta) ratificó la vigencia del D.S. 28762 de 21 de junio de 2006, el cual establece en su Artículo 3°.- REGULARIZACION DEL DESPACHO INMEDIATO un marco excepcional para la regularización de los despachos inmediatos para YPFB, a ciento veinte (120) días, debiendo, en dicho plazo, presentar la declaración de mercancías y el pago de tributos aduaneros que corresponda, por lo que, mediante la presente, se solicita a su autoridad tenga a bien instruir con carácter de urgencia, la circularización/difusión de dicha normativa a las Administraciones de Aduana del país.

Esta solicitud se la efectúa debido a que, lamentablemente, no existe un criterio homogéneo respecto a la aplicación e interpretación de dicha normativa por parte de las Administraciones de Aduana. Un caso específico, la Administración de Aduana del Desaguadero, pretende efectuar el cálculo de la deuda tributaria a partir del tercer día de su vencimiento aplicando el Artículo 10 del D.S. 25870-Reglamento a la Ley de Aduanas, lo cual no corresponde, ya que se reitera, en el caso de YPFB, el plazo de regularización y pago de tributos es de 120 días, **vencido dicho plazo, de acuerdo al Artículo 47.- de la Ley 2492 determina que la deuda tributaria es el monto total que debe pagar el sujeto pasivo después de vencido el plazo para el cumplimiento de la obligación tributaria**, en caso de YPFB, el cálculo se determina a partir del vencimiento de los 120 días.

Por lo señalado, se solicita que la Gerencia a su cargo difunda dicha normativa para que las Administraciones de Aduana efectúen el cálculo de la deuda tributaria de manera correcta de acuerdo a normativa vigente y de ésta manera evitar perjuicios innecesarios a YPFB.

Sin otro particular, le saluda a usted atentamente.



EAL/VCHL  
Adj: Copia nota VPT/MEFP  
cc.: Gerencia General -AN  
Oficina USO-AN

Edwin Aldunate Lujan  
GERENTE NACIONAL DE  
ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS  
GNAF - PRS  
Y P F B

## FORMULARIO DE ASISTENCIA A REUNIONES

Fecha: 07/07/14 De Hrs: 11:00 A Hrs: N°

LUGAR: GRLPZ -

TEMA: YPFB - Acción de Repetición - Deuda Tributaria

NOMBRE COMPLETO	INSTITUCION	TEL. (INT) o CELULAR	FIRMA
1. Justo Gustavo Chambi Cáceres	ANB-GRLPZ Unidad legal	9945127	
2. Roger A. Vaccallano Zuma	ANB-GRLPZ aduana Desaguadero	77376237	
3. WALTER MONASTERIOS	ANB-GRLPZ Unidad Legal	77226046	
4. Ronald Malaga	ANB-OSO-D.O	2128008 Int. 1050	
5. Jorge Tony alva	ANB-OSO	2728008 Int 1037	
6. Fernando Hunguía S.	YPFB- GNC-DNAE	67349262	
7. Virginia Choque	YPFB- UCOYEX- GDAF	91994786 2370210 Int 2702	
8. Jenny Noemi Ublasco Chambi	YPFB- ANAE - LA	2176300 - 11163 715-84547	
9. CELSO CHOCAR	YPFB / GNC / DNAE	67347316	
10. JACOZOAN	YPFB GNC	76140871	
11. José Blas Morales	GRLP- AN	71541320	
12. Yanis Mendy	GRLP- UL	2812881	

## CONCLUSIONES

- 1.- En relación al cálculo de la deuda tributaria.....  
se está a la espera del cumplimiento de las.....  
condiciones del FAR-DNP-I-052/2013.....  
con relación al instructivo de GNN.....
- 2.- En relación a la acción de repetición, una vez.....  
que se tenga el Procedimiento respectivo se.....  
tomará las acciones correspondientes.....
- 3.- Las regularizaciones se realizarán por Y.P.F.B.....  
en coordinación con USO que se encuentra.....  
trabajando permanentemente en base a las.....  
DUS y documentación a su cargo y también se.....  
coordinará con la Administración.....

6  
RUB  
W  
J  
T  
J  
D